



ENG Ironing cabinet for finishing of jackets, trousers, skirts etc. Available with self-contained boiler or for connection to central steam supply.

- automatic finishing cycle controlled by electronic board;
- automatic start of cycle when closing the cabinet door;
- form with nylon bag and expanders;
- manual or pneumatic trousers topper device;
- pneumatic valve for air and steam recycle;
- steam generator with double heating elements group.

FRA Cabine pour le repassage des vestes, des pantalons, des jupes, etc. Disponible avec chaudière incorporée ou à brancher sur source centrale de vapeur.

- cycle de repassage automatique contrôlé par carte de contrôle électronique;
- démarrage du cycle de repassage à la fermeture de porte;
- poupée avec sac en nylon pour la finition des vêtements;
- dispositif manuel ou pneumatique de repassage des pantalons;
- vanne pneumatique pour le recyclage de l'air et de la vapeur;
- chaudière avec double groupe de résistances.

ITA Cabina di stiratura combinata per lo stiro di capi spalla, pantaloni, gonne, ecc. Disponibile nella versione con caldaia incorporata o da allacciare a fonte di vapore.

- ciclo di stiratura automatico controllato con scheda elettronica;
- azionamento automatico del ciclo di stiratura alla chiusura della porta;
- castello con sacco in nylon e dispositivo di tensionamento per la stiratura di capispalla;
- tendibacino e tendigambe per pantaloni su richiesta a funzionamento pneumatico;
- valvola pneumatica per riciclo aria e vapore;
- caldaia con doppio gruppo resistenze.

DEU Bügelkabine kombiniert, für das Bügeln von Oberbekleidung wie Vesten, Mäntel, Hosen, Jacken, Kleider, etc. Die Bügelkabine ist mit eingebautem Dampferzeuger oder zum Anschluss an eine zentrale Dampfanlage erhältlich.

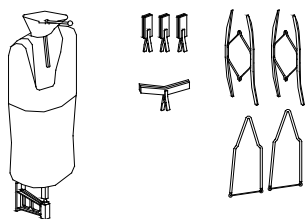
- automatische Programmablauf-Überwachung mittels elektronischer Karte und digitaler Anzeige;
- automatischer Programmstart beim Schliessen der Türe;
- Büsternaufsatz mit Nylonüberzug und Spanvorrichtung für das Bügeln der Oberbekleidung;
- Mechanischer Hosebundspanner & Hosenbein-Streckvorrichtung - auf Wunsch in pneumatischer Ausführung;
- pneumatisches Abluftventil zur Dampf- & Luft-Rückgewinnung;
- Dampferzeuger mit zwei separat zuschaltbaren Heizgruppen.

ESP Cabina de planchado para el acabado de chaquetas, pantalones, faldas, etc. Disponible con caldera incorporada o con la posibilidad de conexión a central de vapor.

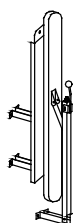
- ciclo de planchado automático controlado por carta electrónica digital;
- accionamiento automático del ciclo de planchado al cerrarse la puerta de la cabina;
- acabado del cuerpo con funda de nylon;
- toppe de funcionamiento manual o pneumático para el planchado de pantalones;
- válvula pneumática para el reciclado de aire y vapor;
- caldera con doble grupo de resistencias de serie.

Accessories - Accessori - Zubehör - Accessoires - Accesorios

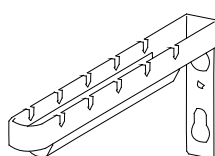
L507



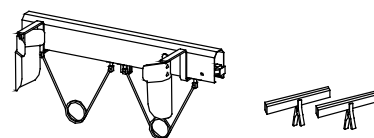
L508



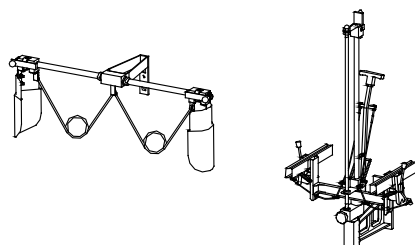
X403



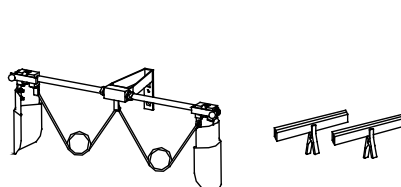
L512



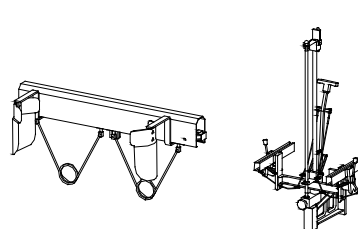
L510



L509



L511



TECHNICAL SPECIFICATIONS	DATI TECNICI	DATOS TÉCNICOS	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	5400	5401, 5402
Electrical requirements	Alimentazione elettrica	Alimentación eléctrica	Entrée courant	Elektrischer Anschluss	400V 3N 50Hz *	400V 3N 50Hz *
Power consumption	Potenza nominale	Potencia nominal	Puissance nominale	Nennleistung	0,75 kW	13,4 kW - 16,4 kW
. blowing	. soffiaggio	. motor soplante	. soufflage	. Blasen	0,75 kW	0,75 kW
. pump	. pompa	. bomba	. pompe	. Pumpe	-	0,55 kW
. boiler	. caldaia	. caldera	. chaudière	. Kessel	-	6+6kW (5401) 7,5+7,5kW (5402)
Steam pressure	Pressione vapore	Presión vapor	Pression vapeur	Dampfdruck	500kPa 5bar	-
Compressed air pressure	Pressione aria	Presión aire	Pression d'air	Druckluftdruck	600kPa 6bar	600kPa 6bar
Steam consumption	Consumo vapore	Consumo de vapor	Consommation de vapeur	Dampfverbrauch	15-20 kg/h	-
Dimensions	Dimensioni	Medidas	Dimensions	Abmessungen	125x100x186 cm	125x100x186 cm
Net weight	Peso netto	Peso neto	Poids net	Nettogewicht	220 kg	270 kg
Gross weight	Peso lordo	Peso bruto	Poids brut	Bruttogewicht	250 kg	300 kg
Packaging size	Dimensioni imballo	Dimensiones del embalaje	Dimens. emballage	Verpackungsmaße	110x100x195 cm	110x100x195 cm
*Others available	* Altri a richiesta	*Otros por petición	*Autres sur demande	*Andere auf Anfrage		
Con riserva di modifica senza preavviso.	Subject to modification without notice.	Änderungen vorbehalten.	Con reserva de modificación sin previo aviso.	Sous réserve de modification sans préavis.		

TREVIL®

Trevil s.r.l.
Via Copernico, 1 - Pozzo d'Adda (MI) - Italy - 20060
Tel +39 02 9093141 - Fax +39 02 90968202
www.trevil.com - info@trevil.com